INDEX

I have divided the index into two sections. The first, Subjects, includes a number of topics that I have only touched upon in my work; I hope that this separate listing will not only facilitate access to my discussion on a topic but also encourage further inquiry. The Authors and Titles section lists titles separately from authors. The reader who is interested in my discussion of a particular author should therefore look also under individual titles, referring to the Selected Bibliography for a complete listing by author of epistolary texts cited.

SUBJECTS

Absence, 14, 15, 31, 43, 72, 127–28, 139, 150, 212. See also Presence and "pre-sentification"

Addressee, 46 n. 18, 87, 140, 201–3, 210, 212; in double-addressed letters, 96, 100–101; internalized, 57–59; perceived optionally as confidant or lover (see Friendship, as opposed to love); as reference point for self-definition, 118–20, 214 n. 12; as shaper of language, 88–92, 104–5, 111, 113 n. 5, 207, 213 n. 2, 215 n. 18

Amitié/amour. See Friendship, as opposed to love

Anagnorisis, 92, 99, 103, 152, 156

Authentication, 6, 111, 115, 120, 201–2, 210–11. See also Verisimilitude

Author (epistolary novelist), 30–31, 144, 173–74, 183, 193, 201, 210, 213 n. 1, 214 n. 12

Autobiography (compared to letter form), 88–89, 112 n. 2, 123, 200, 203, 213 n. 2, 214 n. 12

Barrier, letter as, 15–22, 33, 34, 186. See also Bridge, letter as

Bridge, letter as, 13, 15–22, 31, 37, 136, 186. See also Barrier, letter as

Business letters, 39

Characterization: by choice of topics, 175–76; by distribution of epistolary activity, 177–78; by point of view, 176–77; by relationship to addressee, 118, 178; by style, 74, 168, 173, 174–75

Circulation of letters (readdressing), 24, 102, 104–6, 107, 108–9, 109–11, 162–63, 213 n. 2

Closure, comic and tragic, 150–51, 164 n. 8

Collection of letters, 102, 104, 106–9, 154

Confession or confessor figure, 32–34, 56–57, 59–63, 66, 85 n. 12, 153, 186, 193, 207

Confiance, 47–50, 63; betrayal or withdrawal of, 63–68, 79, 81, 83; definition of, 83 n. 1; lack of, 49, 83 n. 3; rivalry for, 55, 62–63, 79

Confidants, 82–83; choice of or change in, 52–53, 54–57, 83, 84 nn. 10, 11; eclipse of, 57–59, 83; epistolary and theatrical compared, 47, 50–54, 84 nn. 7–10; search for, 50, 59; typology of, 50–53
Continuity and discontinuity in narrative, 169–74, 183, 187, 189

Coquetry, as opposed to confiance, 68–83, 186

Critical approaches to letter fiction, 5–8, 11 nn. 2, 3, 8, 13, and 17, 190–200, 213 nn. 1, 2, and 6, 215 nn. 16, 17, and 19

Dangerous connections, novel of, 197–99
Destinataire/destinataire/destination, 115 n. 17, 165 n. 17. See also Addressee; Circulation of letters


Diary/journal (compared to letter), 46 n. 18, 84 n. 7, 89, 117, 118, 123, 140, 194, 206, 208

Dictated letters, 38, 95

Diegesis (diegetic), definition of, 213 n. 10. See also Editor; Reader, internal; Publication

Dissimulation, 33, 69. See also Mask, letter as

Distance (separation), 13, 15, 16, 21, 25, 72, 77, 79, 140

Distribution of letters, 174–79

Editor (diegetic and extradiegetic), 104, 106, 107, 110–11, 162–63, 201–2, 210; as collector-publisher, 106, 107, 110, 114 n. 15; as narrator, 104, 187–88, 202; as novelist, 183, 210–11; as reader, 94, 163, 165 n. 16

Eighteenth century, 3, 5, 6, 34, 111, 114 nn. 16 and 17, 194, 195, 197–99, 201–2

Ellipsis, narrative (unnarrated time), 170–72, 182–83, 184 n. 4, 195, 207

England, epistolary novel in, 5, 12 n. 11, 170, 194, 213 n. 5

Epistololarity, 45 n. 17, 89, 185–90, 206; definition of, 4

Erzählendistanz, 11 n. 2, 31

Erzählzeit/erzählte Zeit, 123–24, 128, 140–41

Exchange, 89, 214 n. 12. See also Reciprocal

Failed letters (ruptures in epistolary communication), 24, 25–26, 34, 38, 57–59, 104, 155–56, 159, 180

Fatality, 60, 61, 62

Film styles and theories (compared to epistolary), 188–89, 211, 215 n. 20

Form, as producer of meaning, 4, 7, 8, 12 n. 17, 189

Fragments, 57–59, 124

France, epistolary novel in, 12 n. 11, 47, 83 nn. 1, 194–95, 213 n. 5, 214 n. 9

Friendship, as opposed to love (amitié/amour), 68–82, 85 n. 15, 186

Futurity, 117–18, 124–28, 142 n. 9

Germany, epistolary novel in, 11 n. 2, 12 n. 11, 194

Histoire/discours (Benveniste), 117, 141 n. 1, 206–12, 214 n. 15

Imitativeness of epistolary genre, 199–200

“Kinetic” (or “active”) versus “static” (or “passive”) method (Jost), 8, 12 n. 12, 194, 203. See also Lettre-drame and lettre-confidence

Lacunae, narrative, 170–74, 189

Letter as physical object and trace, 18–19, 24–25, 102–3, 104–5, 108–9, 154. See also Circulation of letters

Lettre-confidence. See Lettre-drame and lettre-confidence

Lettre-drame and lettre-confidence, 8, 22, 81–82, 85 n. 13. See also “Kinetic” versus “static” method

Lettres galantes, 20, 80. See also Libertinism

Libertinism (versus romance), 20–21

Love plot, 14, 31. See also Romance, epistolary

Mask, letter as, 185–86, 188–89, 194. See also Dissimulation

Meaning, production of in epistolary narrative, 4, 129–34, 143–45, 179, 189–90. See also Form, as producer of meaning


Metonymy: letter as, 19, 43, 152; as process in letter writing, 76, 82, 186
INDEX

231

Mirror, letter as, 30, 45 n. 14, 97-98, 103, 114 n. 11

Mise-en-abyme of writer-reader relationship, 193, 200, 212

Mixed forms (epistolary technique combined with other narrative techniques), 27, 32-34, 34-42, 45 n. 17, 88-91, 195-96, 202, 203, 213 n. 7, 214 n. 12

Narrative continuity and discontinuity. See Continuity and discontinuity in narrative

Narrativity, 9, 161-62, 186-87, 205-12. See also Writing, as narrative event; Reading, as narrative event

Nineteenth century, 9, 34, 195, 202, 213 n. 6

Novel of dangerous connections, 197-99

Open-endedness, 144, 155, 187

Order and juxtaposition of letters, 179-81

Portrait, letter as, 185-86, 189, 194-95. See also Mirror, letter as

Posthumous letters, 23, 24, 25, 132-33

Presence and "presentification," 14, 15, 137-41, 142 nn. 8 and 9, 150, 186, 189, 202, 212. See also Absence

Pronouns, use of, in letter fiction, 27, 28, 57, 58, 117, 118-22, 214 n. 12

Publication (diegetic, or narrativized), 83, 105-11, 114 n. 17, 163, 186-87, 201-2

Publisher, diegetic. See Publication; Editor, as collector-publisher

Reader: editor as, 94, 163, 165 n. 16; external, 88, 91, 92, 111, 112, 112 n. 1, 169, 172-74, 193, 202, 210; intended (see Addressee); internal (diegetic), 88, 91, 93, 111, 112, 112 n. 1, 113 n. 8, 169, 174, 186, 193, 209; as judge, 94, 99-101, 104, 193; unintended, 95, 96, 104. See also Super Reader

Reading: as narrative event, 88, 92, 112, 190, 208-9, 212; repeated, 92, 99, 102, 104, 130; stereoptic, 96, 112

Reciprocality (desire for response), 20, 91, 117, 118-22, 187. See also Exchange

Recreation of correspondent, 15, 19, 137-141

Revelation or exposure, 59, 60, 62. See also Anagnorisis; Publication

Ritardando, dialogue, 21, 28, 188

Romance, epistolary, 20-21, 27-31. See also Love plot

Scriptomania, 14-15, 36, 37, 38, 45 n. 11, 151

Secrecy, 59-62

Seduction: letter as tool of, 14, 20, 21, 74, 104; novel of, 15-22, 43 n. 4, 61, 148, 196

Signature, 145-47, 163 n. 6

Silence (unanswered letters), 79, 149, 151, 155, 157, 187, 207, 209

"Static" or "passive" method. See "Kinetic" versus "static" method

Styles, two primary epistolary, 69-70, 189, 194-95, 213 n. 2

Subgenres of letter fiction, 192, 196-200

Super Reader, 95-99, 107, 111, 201; definition of, 94

Suspense, epistolary, 59-61, 168-69

Theater (compared to epistolary dialogue), 134, 140, 207. See also Confidants, epistolary and theatrical compared

Time, 117-18, 212, 215 n. 17; cult of contemporaneity and, 142 n. 9, 202; as described by letter writers, 28, 171-72; and epistolary mediation in Herzog, 35-38, 41-42, 43; lag in, 133-35, 140-41; polyvalence of, 118, 129-34, 142 n. 8; relativity of, 122-29; telescoping of, 171; unnarrated, 170-72, 182-83. See also Presence and "presentification"

Twentieth century, 195-96, 202

Unaddressed letters. See Addressee, internalized

Unit and unity, letter as, 167-69, 183, 183 nn. 1

Verisimilitude, 7, 114 n. 16, 161, 173-74, 201-2. See also Authentication

Weapon, letter as, 16, 21, 108, 154, 186, 194

Writing, 38, 103, 212; motivation for, 35, 38, 45 n. 11, 77, 89, 157, 162, 178; as narrative event, 29, 30, 33, 88, 124, 128, 152, 161-62, 207-9; renunciation of, 42, 149, 151-52, 159, 187; as sign of life, 149-50

"Writing to the moment," 124, 128, 136, 141 n. 6, 142 n. 9
AUTHORS AND TITLES

Abelard, Pierre, and Heloise, 50, 146–47, 196–97, 204
Adams, R. M., 144
“Adèle” (Nodier), 60, 164 n. 8
Adèle et Théodore, ou lettres sur l'éducation (Genlis), 107, 110, 154
Altman, Janet, 213 n. 2, 215 n. 17
Another Pamela, or, Virtue Still Rewarded (Sinclair), 163 n. 5, 199
Balzac, Honoré de, 85 n. 17, 177, 204
Barreno, Maria-Isabel; Horta, Maria-Teresa; and Velho da Costa, Maria-Fátima (the three Marias), 3, 10 n. 1, 214 n. 12
Barthes, Roland, 87, 210
Baude, Michel, 141 n. 7, 142 n. 8
Bleich, David, 87
Bloom, Harold, 87
Bennet, John, 162
Behn, Aphra, 50
Bellow, Saul, 3, 34, 41, 45 n. 17, 59, 151, 195
Benveniste, Emile, 141 n. 1, 214 n. 15
Beugnot, Bernard, 11 n. 3
Black, F. G., 5, 6, 8–9, 12 n. 16, 195, 213 n. 5
Bleich, David, 87
Bloom, Harold, 87
Booth, Wayne, 5, 11 n. 2, 87
Boursault, Edme, 5, 122, 145
Bray, Bernard, 11 n. 3, 213 n. 6, 215 n. 19
Bréchon, Arlette and Robert, 214 n. 12
Briefe an Milena (Kafka), 2
“Bundle of Letters, A” (James), 11 n. 2, 176
Burney, Fanny, 183, 197
Butor, Michel, 3

Caro Michele (No Way), (Ginzburg), 199, 202
Carte postale, La (Derrida). See Envois
Cherpack, Clifton C., 47–48
Citizen of the World, The (Goldsmith), 196
Clarissa (Richardson), 3, 9, 22–27, 44 n. 9, 45 nn. 11 and 12, 48, 50, 51, 57–59, 70, 93, 106–7, 110, 124, 127, 139–40, 146, 165 n. 16, 170, 178, 183, 184 n. 4, 197–99, 204–5, 209
Cleland, John, 203
Colette, Sidonie Gabrielle, 27, 29, 45 nn. 13, 14, and 17, 93, 195

Confessions du comte de *** (Duclos), 89
Crébillon, fils, Claude-Prosper, 9, 15, 21, 48, 50, 61, 70, 74, 92, 103, 142 n. 10, 149, 153, 159, 162–63, 168, 170, 179, 188, 207
Daniel, Georges, 85 n. 19
Day, R. A., 5, 6, 195
Delphine (Staël), 57–58, 63–72, 79, 81, 82, 124–26, 170, 174, 183, 197, 198
Derrida, Jacques, 10 n. 1, 87, 114 n. 17, 163 n. 6, 165 n. 17, 212, 215 n. 19
Diderot, Denis, 88, 195, 211
Dorat, Claude-Joseph, 15–19, 21, 44 n. 5, 50, 55, 70, 92, 170
Dostoyevsky, Fyodor, 157
Duchêne, Roger, 7, 11 n. 3, 120, 121, 141 n. 2
Eco, Umberto, 144
Egarements du coeur et de l'esprit, Les (Crébillon), 162
Eichenbaum, Boris M., 8
Eisenstein, Sergei, 188
Elie de Beaumont, Anne-Louise, 55, 60, 83
Ellrich, Robert, 90
Envois (Derrida), 10 n. 1, 114 n. 17, 163 n. 6, 165 n. 17, 212, 215 n. 19
Epinay, Mme d', 85 n. 17, 93
Evelina; or, The History of a Young Lady's Entrance into the World (Burney), 183, 197
Expedition of Humphry Clinker, The (Smollett), 3, 50, 141 n. 3, 154, 163, 172–76, 180, 196, 204, 205, 209

Fan, The (Randall), 3, 10 n. 1, 199
Fielding, Henry, 162
Fish, Stanley, 87
Fontenelle, Bernard le Bouyer de, 20
Foscolo, Ugo, 148
Friedemann, Käte, 11 n. 2
Friedman, Alan, 144
Gauglhofer, Wolfgang, 11 n. 2
Gautier, Théophile, 165 n. 14
Genette, Gérard, 88, 112 n. 1, 214 nn. 10, 15
Genlis, Mme de, 107, 196
INDEX

Ginzburg, Natalia, 195, 199, 202
Girard, René, 45 n. 13, 202
Godard, Jean-Luc, 215 n. 20
Goethe, Johann Wolfgang von, 3, 147, 199
Goldsmith, Oliver, 196
Gourmont, Remy de, 81, 85 n. 20, 147
Graffigny, Mme de, 15, 121, 171
Grass, Gunther, 195
Gross, Beverly, 144
Guillen, Claudio, 190
Guilleragues, Gabriel-Joseph de Lavergne de, 10 n. 1, 147, 197, 199

Hamburger, Kate, 11 n. 2
Hartman, Geoffrey, 87
Hernadi, Paul, 190, 193
Heroides and Amores (Ovid), 3, 13–15
Herzog (Bellow), 3, 34–43, 45 n. 17, 46 n. 18, 59, 151, 154, 199, 202
Histoire de Mme de Montbrillant (Epinay), 85 n. 17, 93
Holland, Norman, 87
Huch, Ricarda, 162
Humphry Clinker. See Expedition of Humphry Clinker, The (Smollett)
Ides of March, The (Wilder), 59
Illustrations III (Butor), 3
Iser, Wolfgang, 87
Jacobson, Howard, 42 n. 2
Jakobson, Roman, 19, 141 n. 1
James, Henry, 5, 11 n. 2, 176–77, 196
Jameson, Fredric, 190–92
Jauss, Hans R., 87
Jeunes Filles, Les (Montherlant), 14–15, 20, 31, 139
Jost, François, 7–8, 22, 50, 199, 203–4
Kafka, Franz, 2
Kany, Charles E., 5, 6, 195
Kearney, Anthony, 7, 44 n. 9
Kermode, Frank, 144
Key, The (Tanizaki), 89
Kimpel, Dieter, 11 n. 2
Kinkead-Weekes, Mark, 44 n. 9
Konigsberg, Ira, 44 n. 9

Laclos, Choderlos de, 3, 7, 9, 43 n. 5, 48, 54–55, 65, 70, 82, 95, 168–69, 173, 177, 180, 211
Laufer, Roger, 155–56
Leiden des jungen Werthers, Die (Goethe), 3, 118, 138, 147–48, 149, 154, 160, 168, 194, 199, 204, 208
Lejeune, Philippe, 112 n. 2
Lettres à Babet (Boursault), 145
Lettres d'Adélaïde de Dammartin, Comtesse de Sancerre (Riccoboni), 60, 103, 114 n. 11
“Lettres d'Amabed, Les” (Voltaire), 149
Lettres de la duchesse de *** au duc de *** (Crébillon), 21, 92–93, 103, 142 n. 10, 153–54, 159
Lettres de la marquise de M*** au comte de R*** (Crébillon), 15, 21, 48, 53–54, 61, 74, 142 n. 10, 148–50, 154, 159, 162–63, 168, 170, 179, 181, 188, 207
Lettres d'Elisabeth-Sophie de Vallière (Riccoboni), 49–50, 81, 83 n. 3
Lettres de Milady Juliette Catesby (Riccoboni), 60, 69, 150, 154, 178
Lettres de Mistres Fanni Butlerd (Riccoboni), 15, 48, 70, 74, 81, 109–10, 138–39, 154, 159, 168
Lettres du marquis de Roselle (Elie de Beaumont), 55, 60, 83, 197
Lettres d'une Péruvienne (Graffigny), 15, 121, 137, 171–72
Lettres galantes de monsieur le chevalier d'Her*** (Fontenelle), 20
Lettres persanes (Montesquieu), 3, 50, 133, 155–57, 159, 167–68, 171, 175–76, 188, 196, 199, 204, 205, 215 n. 20
Lettres portugaises (Guilleragues), 10 n. 1, 14–16, 19, 50, 121, 128–29, 135, 147, 151–53, 154, 159, 197, 199, 204, 209
Letzte Sommer, Der (Huch), 162
Lizé, Émile, 113 n. 5
Love-Letters between a Noble-Man and His Sister (Behn), 50
Lubbock, Percy, 5, 11 n. 2
McKillop, A. D., 44 n. 9
McLuhan, Marshall, 8
Mademoiselle de Maupin (Gautier), 160, 165 n. 14
Mademoiselle La Quintinie (Sand), 31-34, 60, 62-63, 66, 82
Malédiction paternelle, La (Restif), 55-56, 92, 113 n. 8
Malheurs de l'inconstance. Les (Dorât), 15-19, 21, 44 n. 5, 50, 55, 70, 81, 92, 170-71, 197
Marivaux, Pierre, 29, 52, 88, 169, 215 n. 18
Marks, Elaine, 45 n. 14
May, Georges, 6, 11 n. 4, 113 n. 5
Mémoires de deux jeunes mariées (Balzac), 85 n. 17, 177-78, 204, 205
Memoirs of Fanny Hill (Cleland), 203
Memoirs of Sir Charles Goodville and his Family, The, 213 n. 5
Mitsou, ou comment l'esprit vient aux filles (Colette), 27-31, 34, 45 nn. 14 and 15, 93, 202
Molière, Jean Baptiste Poquelin, 29
Montesquieu, Charles de Secondat de, 3, 155, 167-68, 175-76, 199, 204, 215 n. 20
Montherlant, Henri de, 14, 20, 31, 139, 195
Mylne, Vivienne, 6-7, 12 n. 12

New Portuguese Letters (Barreno), 3, 10 n. 1, 199, 214 n. 12
Noces d'or, Les (Bréchon), 214 n. 12
Nodier, Charles, 60, 164 n. 8
Noeud de vipères, Le (Mauriac), 89
Nouvel Abélard, Le (Restif), 31, 94-95, 113 n. 8, 199

Oberman (Senancour), 118-20, 159-60
Ouellet, Réal, 213 n. 1
Ovid, 3, 13-15, 38, 84 n. 9

Pamela; or, Virtue Rewarded (Richardson), 3, 9, 45 n. 11, 104-6, 110, 114 n. 16, 124, 150, 154, 169, 171, 183, 208
Paysan et la paysanne pervertis, Le (Restif), 62

Paysanne pervertie, La (Restif), 49
Paysan perverti, Le (Restif), 49, 82, 92, 94, 106, 108, 110, 113 n. 8, 197
Picard, Hans, 11 n. 2
“Point of View, The” (James), 11 n. 2, 176-77
Poor People (Dostoyevsky), 157-59
Posthumes, Les (Restif), 113 n. 8, 132-33, 142 n. 8, 149, 197
Prince, Gerald, 88, 112 nn. 1, 2
Proust, Marcel, 42, 195
Pusack, James, 213 n. 5

Racine, Jean, 84 n. 9
Randall, Bob, 3, 10 n. 1, 199
Redgauntlet (Scott), 187-88
Religieuse, La (Diderot), 88-91, 106, 110, 112 n. 3, 113 n. 5, 124, 203
Resnais, Alain, 42
Restif de la Bretonne, 31, 49, 55-56, 62, 92, 94, 106, 108, 113 n. 8, 132, 141 n. 7, 142 n. 8, 149, 196, 197
Riccoboni, Mme, 15, 48-49, 60, 69-70, 74, 82, 103, 114 n. 11, 123, 142 n. 10, 150, 168, 178, 195
Richardson, Samuel, 3, 9, 23, 26, 44 n. 9, 70, 104, 106, 123-24, 128, 146, 165 n. 16, 169, 193, 195
Richter, David H., 144
Riffaterre, Michael, 87, 113 n. 7
Roelens, Maurice, 12 n. 17
Romberg, Bertil, 11 n. 2
Rosbottom, Ronald, 215 n. 16
Rougemont, Denis de, 31
Rousseau, Jean-Jacques, 3, 9, 60, 69-70, 72, 75, 82, 127, 169, 176, 181, 193, 195
Rouset, Jean, 8, 179
Rustin, Jacques, 113 n. 5

Sand, George, 32, 34, 62
Scott, Sir Walter, 187-88
Senancourt, Etienne Pivert de, 118, 159-60
Sévigné, Mme de, 120-22, 133-34, 141 n. 2, 142 n. 9
Seylaz, Jean-Luc, 7, 47
Shamela (Fielding), 162, 199
Shklovsky, Viktor B., 12 n. 16
Sinclair, Upton, 163 n. 5, 199
Singer, Godfrey Frank, 5
INDEX

Sir Charles Grandison (Richardson), 170
Smith, Barbara H., 143
Smollett, Tobias, 3, 50, 163, 173–76, 180, 204–5
Songe d'une femme, Le (Gourmont), 81, 85

Stael, Mme de, 63, 67, 68, 82, 124, 174
Stanzel, Franz, 11 n. 2
Sterne, Laurence, 211
Stevick, Philip, 183 n. 1
Stewart, Joan Hinde, 45 n. 14
Stewart, Philip, 214 n. 9

Testud, Pierre, 7, 113 n. 8
Thelander, Dorothy, 7, 11 n. 6
Todorov, Tzvetan, 6, 7, 190–92, 213 n. 3, 214 n. 14
Treize Lettres amoureuses d'une dame à un cavalier (Boursault), 122

Ultime lettere di Jacopo Ortis (Foscolo), 148, 154

Vagabonde, La (Colette), 45 n. 14
Versini, Laurent, 6, 7, 11 n. 7, 43 n. 5, 213 n. 6
Vie de Marianne, La (Marivaux), 50, 88, 91, 106, 110, 112 n. 3, 113 n. 5, 169, 182, 203, 204, 208
Voltaire, François-Marie Arouet de, 149
Voss, E. Th., 11 n. 2

Werther. See Leiden des jungen Werthers, Die (Goethe)
Wilder, Thornton, 59, 195
Würzbach, Natascha, 11 n. 2

Zoo; or, Letters Not about Love (Shklovsky), 12 n. 16